



سجلّ الضحايا لدى CSNSW

نشرة معلومات عن سجلّ الضحايا لدى CSNSW

هل أنت ضحية جريمة؟

- إذا كان الشخص الذي سبّب لك الأذى يقضي عقوبة سجن في نيو ساوث ويلز، قد يكون باستطاعتك:
- معرفة تاريخ إطلاق سراحه، أو ما إذا كان قد هرب أو توفي أثناء قضاء عقوبته في السجن
- إبداء رأيك إذا كان يُنظر في إمكانية إخلاء سبيله بشروط (إذا كان مؤهلاً).

إذا كانت هذه من الأمور التي تحتاج/تحتاجين إليها، يُمكن لسجلّ الضحايا أن يساعدك.

ما هو سجلّ الضحايا؟

- يُقدّم "سجلّ الضحايا" معلومات لضحايا جرائم ارتكبتها جناة بالغون يقضون عقوبة سجن في نيو ساوث ويلز.
- بالتسجيل لدينا، يُمكنك تلقيّ تحديثات تساعدك على التخطيط لموعد إطلاق سراح الجاني. وفريقنا ملتزم بتقديم الدعم بحساسة ووفقاً لاحتياجاتك.

من يُمكنه التسجيل؟

يمكنك التسجيل إذا:

- كنت ضحية للجريمة بصورة مباشرة
 - كنت ممثل عائلة ضحية توفي/توفيت نتيجة الجريمة
 - كنت تقدّم الرعاية لضحية دون سن 18 عامًا أو لضحية فاقد(ة) للأهلية القانونية
 - كنت شخصًا مرشحًا من قبل الضحية (إذا كان/كانت الضحية المباشرة مسجلاً/مسجلة في سجلّ الضحايا).
- يجب أن يكون الجاني:

- بالغًا ثبتت إدانته بارتكاب جريمة ضدك أو ضد شخص تحت رعايتك؛ و
- يقضي عقوبة سجن في نيو ساوث ويلز تحت إشراف الخدمات الإصلاحية في نيو ساوث ويلز (Corrective Services NSW, CSNSW).

يشمل ذلك الجناة:

- الموجودين في السجن
- المُفرج عنهم بشروط
- الذين ينفذون أمرًا إصلاحيًا مشدّدًا (intensive correction order) لجريمة عنف شخصي، أو
- الخاضعين لأمر احتجاز أو إشراف صادر عن المحكمة العليا في نيو ساوث ويلز.

قد تستمر أهليتك إذا:

- كان الجاني يقضي عقوبة سجن نتيجة ارتكابه جرائم خاصة بالكومنولث
- كانت الجريمة قد وقعت في ولاية أو مقاطعة أخرى
- كنت تقيم في ولاية أو مقاطعة أخرى أو بلد آخر
- كان الجاني يقضي عقوبة سجنه منذ فترة
- كان قد تمّ الإفراج فعلاً عن الجاني بشروط
- كان بإمكانك إثبات أن سلامتك معرضة للخطر بسبب وجود صلة بالجاني.

ما هي المعلومات التي يمكنك تلقيها؟

يمكننا أن نخبرك بما يلي:

- تفاصيل عن عقوبة الجاني وحجزه
- إذا كان يجري النظر في منحهِ إجازة بدون مرافق أو إفراج مشروط (إذا كان مؤهلاً)
- إذا تم إلغاء الإفراج المشروط عنه
- إذا هرب من الحجز
- إذا تُوفي أثناء قضاء عقوبة سجنه
- إذا كان قد حان موعد إطلاق سراحه.

يمكننا أيضًا مساعدتك في تقديم اقتراحات عند النظر في الإفراج المشروط عن الجاني أو منحهِ إجازة بدون مرافق.

يعمل سجلّ الضحايا وفقاً للجزء 16 من قانون الجرائم (إدارة العقوبات) لعام 1999



ماذا يحدث بعد تقديمي الطلب؟

نهدف إلى البتّ بطلبك خلال 10 أيام عمل.

قد نتواصل مع جهات أخرى للتحقق من معلوماتك أو نتواصل معك للحصول منك على مزيد من المعلومات إذا احتاج الأمر.

بعد البتّ بطلب تسجيلك، سنخبرك بما إذا كان تمّ تسجيلك أم إذا كنت غير مؤهل(ة) للتسجيل. وفي حال تسجيلك، سنعطيك معلومات عن الجاني.

لا يمكننا أن نخبرك بما يلي:

- التهم أو العقوبات التي ليست ذات صلة
- التاريخ الطبي والنفسي للجاني
- مكان وجود الجاني بعد إطلاق سراحه
- نقله بين المراكز الإصلاحية أو إلى منشأة طبية
- شؤون الهجرة المتعلقة به.

ما هي المدة التي سيستمر فيها تسجيلي؟

سيبقى تسجيلك ساريًا حتى يُنهي الجاني قضاء عقوبته في السجن بشأن الجريمة التي ارتكبتها ضدك.

قد ينتهي تسجيلك إذا:

- طلبت منّا إنهاءه
- توفي الجاني أو انتقل إلى ولاية أخرى أو إلى الخارج
- تمّ إلغاء إدانة الجاني أو إسقاطها
- نشرت للجمهور معلومات كان أصدرها لك "سجلّ الضحايا".

هل انت بحاجة إلى مترجم شفهي؟



يرجى الاتصال بخدمة الترجمة الخطية والشفوية على الرقم 13 14 50 (مكالمة مجانية).

اطلب منهم الاتصال بسجلّ الضحايا لدى CSNSW (CSNSW Victims Register) على الرقم 02 8688 0555

هل ترغب/ترغبين في التسجيل؟

نرجو منك التواصل معنا، فنحن جاهزون لمساعدتك أيام الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 9 صباحًا حتى 5 مساءً. رقم الهاتف: 02 8688 0555 أو

البريد الإلكتروني: victims.register@correctiveservices.nsw.gov.au



للمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة موقعنا الإلكتروني:

<https://correctiveservices.dcj.nsw.gov.au/support/victim-support.html>